



ПРОТОКОЛ НАМЕРЕНИЙ

Партнерское сотрудничество между администрацией города Иванова (Россия) и Советом графства Стаффордшир (Великобритания) и осуществление работы над совместными проектами

Введение

Настоящий Протокол Намерений заключается между администрацией города Иванова в соответствии с Уставом города и Советом графства Стаффордшир в соответствии с политикой Совета графства.

Он основывается на первоначальном Протоколе намерений, который был подписан в 1999 году. Этот Протокол получил успешные практические результаты, включая три внешне финансируемых проекта: обучение полевой работе, обучение уходу за престарелыми людьми и развитие туризма.

Партнерство развивает сотрудничество, основанное на дружбе, доверии и взаимном уважении и будет продолжать укреплять дружеские отношения, в том числе между жителями города Иванова и Стаффордшира.

Предпосылки

Зрелость партнерства и расширение Европейского Союза дают возможность пересмотреть первоначальный Протокол намерений. Пересмотренный Протокол обеспечивает долгосрочное обязательство обеих сторон сотрудничать в своей совместной деятельности. Это также позиционирует партнерство более эффективно отвечать политике ЕС – Россия. Пересмотренный Протокол укрепляет отношения между администрацией города Иванова и Советом графства Стаффордшир, а также местными сообществами в Иванове и Стаффордшире. Протокол Намерений содействует процессу привлечения

6

других партнеров, включая высшие учебные заведения, учреждения культуры, деловые круги и промышленные предприятия.

6 ноября 2003 года на Саммите ЕС – Россия было принято решение концентрироваться на стратегическом партнерстве между ЕС и Россией на основе общих ценностей с целью достижения стабильности, безопасности и процветания. Все это разрабатывается в рамках Европейской Структуры. Партнерство между администрацией города Иванова и Советом графства Стаффордшир дополняет эту Структуру, определяя свою работу в более широком Европейском контексте, а также обеспечивает долгосрочное развитие партнерства и партнерских проектов.

Европейская Структура основывается на четырех общих положениях, три из которых разделяются партнерством. Это общее экономическое пространство, общее положение для свободы, безопасности и правосудия, общее положение для исследовательской работы, образования и культуры.

Администрация города Иванова и Совет графства Стаффордшир будут сотрудничать в рамках указанных трех положений. Они также будут поощрять других партнеров (Университеты, Бизнес – структуры и организации здравоохранения) участвовать в работе, которая поддерживает широкие стремления Иванова и Стаффордшира там, где это вписывается в рамки согласованной партнерской Модели Общих Положений.

Модель Общих Положений Партнерства

Модель Общих Положений берет начало от Европейской Структуры и обеспечивает долгосрочную цель (фокус) партнерства. Для того, чтобы осуществить этот подход, будут определены краткие и среднесрочные приоритеты.

1. Общее Экономическое пространство – создание основ для непрерывного экономического роста.

Это сосредоточено на четырех главных областях экономической деятельности, дополняющей приоритеты Европейской Структуры:

- Торговля
- Общественные службы, связанные с экономическим развитием
- Местное управление и стандарты по охране и защите окружающей среды
- Миграция людей, обучение и подготовка

Дополнительно включены в Модель следующие долгосрочные цели, связанные с экономическим ростом:

- Сотрудничество в исследовании и развитии (касается потенциальных проектов университета с деловыми кругами)
- Продвижение в передаче инноваций
- Диалог деловых кругов
- Экономическое сотрудничество
- Устойчивое развитие
- Развитие сообщества и укрепление потенциала

2. Общее положение для свободы, безопасности и правосудия

Оно включает три составляющих приоритета Европейской Структуры:

- Взаимное понимание между сообществами сторон
- Регулярная встреча экспертов для обмена опытом
- Сотрудничество в области правосудия и внутренних дел

3. Общее положение для исследовательской работы, образования и культуры

Это положение позволит партнерству облегчить проектную работу с другими партнерами, такими, как университеты, учреждения культуры, школы и молодежные объединения. Основное внимание сосредоточено на трех составляющих приоритетах Европейской Структуры:

- Сотрудничество между университетами сторон

- 8
- Сотрудничество и обмен между школьниками и молодежью
 - Сотрудничество, основанное на культурном взаимопонимании

Дополнительные приоритеты

По причине того, что некоторые из целей Правила ТАСИС находятся вне Европейской Структуры, партнерство определило несколько дополнительных приоритетов. Это модернизация местного самоуправления, усовершенствование общественных служб, социальная забота и здоровье. Приложение к настоящему Протоколу Намерений подчеркивает важность и большое значение потенциального финансирования действий партнерства, включая второстепенные цели пересмотренного Правила ТАСИС.

Осуществление

Для передачи приоритетов партнерства будет разрабатываться План действий, состоящий из кратких и среднесрочных проектов. Эти приоритеты будут рассматриваться каждые три года.

Прогресс совместной работы будет ежегодно проверяться, а также проводиться оценка работе партнерства в достижении результатов. Будет проводиться работа по поиску внешних источников финансирования проектов, обозначенных как приоритетные при наличии подходящего финансирования, а также включая те проекты, которые указаны в Приложении. Будут созданы совместные рабочие группы для содействия в определении приоритетов партнерства. Эти группы могут включать других партнеров, где есть возможность, таких как университеты.

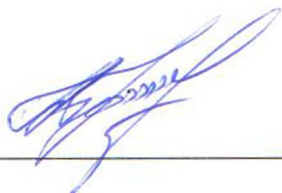
Партнеры способны разъяснять суть вещей относительно области их интересов и понимания и договариваться об изменениях, если это явилось результатом какого – либо непонимания.

Настоящее соглашение может быть расторгнуто не раньше, чем через шесть месяцев после того, как будет получено подписанное уведомление от другого партнера, а также будет получено и подтверждено финансирующей организацией завершение последнего финансирования любых взятых под контроль проектов.

Этот Протокол намерений дает возможность партнерству сотрудничать в рамках законодательства Российской Федерации и местного самоуправления Соединенного Королевства. Он вступит в силу, когда будет окончательно ратифицирован Советом графства Стаффордшир.

Протокол Намерений подписан 2 июня 2004 года в четырех экземплярах, на английском и русском языках, причем оба варианта соглашения имеют одинаковую силу.

Глава города Иванова



А. Грошев

Лидер Совета
графства Стаффордшир



Т.А. Дикс

Приложение – Финансирование партнерства

Пересмотренное Правило ТАСИС после 2006 года устанавливает ограниченное количество целей через Индикативную Программу для России, связанную со Стратегическим Документом Российской Федерации. Этот Документ определяет высокого уровня политику для России и регулирует отношения между Соединенным Королевством и Россией. Он также отражает некоторые второстепенные цели, которые могли бы поддержать развитие и осуществление проектной деятельности. Все это может быть отнесено к следующим пунктам:

- Безопасность, правосудие и внутренние дела
- Административная реформа
- Защита окружающей среды
- Образование, здоровье и социальная защита
- Экономический рост и развитие бизнеса

В дополнение к ТАСИС существуют две другие Европейские программы, которые могли бы поддержать некоторые проектные активности.

1. Программа Erasmus Mundus, которая будет доступна для Российских высших учебных заведений с 2004 года. Она нацелена на продвижение обменов и диалога между учреждениями высшего образования и способствует сотрудничеству со странами третьего мира. Программа может помочь в развитии обменов между Университетами в рамках исследовательской работы, образования и культурной сферы.

2. Текущая программа ТЕМПУС, которая также сконцентрирована на сотрудничестве Университетов, заканчивается в 2006 году, не смотря на это, в настоящее время Европейская Комиссия надеется ее продлить.